FR

NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE II

Référence : **COLDPRO/I** ce modèle a été conçu pour protéger l'utilisateur contre des agressions mécaniques couvertes par la EN388 hors coupure élevée ISO13997 et contre le froid lors des travaux de jardins et manutention en milieu froid et humide.
Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) par **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland - organisme notifié **N° 2777**

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.
Ce produit a été conçu pour apporter une protection contre :
EN 388 : 2016 : risques mécaniques
EN 420 : 2003+A1 :2009 : Exigences générales
EN 511 : 2006 : Protection contre le froid

EN 388 2142X	Résistance à l'abrasion (4 niveaux) Résistance à la coupure par tranchage (5 niveaux) Résistance à la déchirure (4 niveaux) Résistance à la perforation (4 niveaux) Résistance à la coupure selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)	2 1 4 2 X
EN 511 12X	Froid convectif (4 niveaux) Froid de contact (4 niveaux) Pénétration d'eau (1 niveau)	1 2 X

Un niveau élevé indique une bonne protection (0 : niveau 1 non atteint, X : essai non effectué)

Les niveaux de performances sont valables sur la paume du gant.

Tailles standards : 8, 9, 10 et 11
Dextérité : Niveau 5
Nettoyage : Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régénéré)
Stockage : Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de l'humidité, à l'abri de la lumière et à une température comprise entre 5°C et 25°C. Eviter l'exposition à la lumière naturelle. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.
Vieillissement : L'EPI stocké dans son emballage d'origine à l'abri de l'humidité et de la lumière ne s'altère pas dans le temps. Après utilisation, examiner les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Ecarter les gants qui ont des déchirures, des trous, des coutures échappées.

La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : www.rostaing.com

AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.
Composition : support100% acrylique, enduction ¾ latex noir.
Ces gants contiennent des substances étant susceptibles de provoquer des allergies aux personnes sensibles.
Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de happement par des pièces de machine en mouvement.
Le port des gants est préconisé en contact avec un produit n'ayant pas une température inférieure à -10°C. Le gant mouillé peut perdre ses propriétés d'isolation.
Les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.
Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant.

Notice n° R66 indice 1022 Reference COLDPRO/I

GB

INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY II PPE

Reference: **COLDPRO/I** this model was designed to protect users from mechanical aggressions covered by the EN388 standard except for ISO13997 high cuts and from the cold during gardening work and general handling in wet and cold conditions
This type of glove has been the subject of an EU type (module B) inspection by **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland - organisme notifié **N° 2777**

The marking CE on this glove means that it fulfils the essential health and safety requirements of the European 2016/425 Regulation on Personal Protective Equipment
EN 420: 2003 + A1: 2009 : general requirements
EN 388: 2016 : mecanichal risks
EN 511 : 2006 : Protection from cold
as shown by this symbol monitoring performance levels:

EN 388 2142X	Abrasion resistance (4 levels) Cutting by slicing resistance (5 levels) Tear resistance (4 levels) Perforation resistance (4 levels) Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)	2 1 4 2 X
EN 511 12X	Convective cold (4 levels) Contact cold (4 levels) Water penetration (1 level)	1 2 X

A high level indicates good protection (0: level 1/A not reached, X: test not carried out). Performance levels are valid for the palm of the glove.

Standard sizes: 7, 8, 9, 10 and 11
Dexterity: Level 5
Cleaning: The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (neither washed, nor regenerated)
Storage: Keep the gloves in their original packing away from light and damp, and at a temperature of between 5°C and 25°C. Avoid exposure to natural light. If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging.
Ageing: PPE stored in its original packaging away from humidity and light does not alter over time. After use, inspect the gloves to detect any defect or imperfection. Dispose of gloves that have tears, holes, broken seams.

The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: www.rostaing.com

WARNING: risks not indicated on this sheet are not covered. .
Composition: Liner 100% acrylic yarn and ¾ latex coating.
These gloves contain substances known to cause allergies in sensitive persons.
Wearing gloves is not recommended in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery. Glove may lose its insulate property when wet.
Risks not indicated on this sheet are not covered.
For all further information, please contact the manufacturer.

Instructions n°R66 index1022 Reference: COLDPRO/I

DE

HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Artikel-Nr.: **COLDPRO/I** dieses Modell wurde entworfen, um den Nutzer gegen mechanische Risiken gemäß EN388 zu schützen - ausschließlich hohem Schnittschutz ISO13997 - und gegen die Kälte bei Gartenarbeiten sowie beim Handling in kalter und feuchter Umgebung.
An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul B) durch **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republik Irland - durchgeführt, die benannte Prüfstelle **Nr. 2777**

Die Kennzeichnung CE auf diesem Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befolgt werden.
Dieses Produkt wurde entworfen zum Schutz vor:
EN 388: 2016: mechanische Risiken:
EN 420: 2003+A1: 2009 : Allgemeine Anforderungen
EN 511: 2006: Kälteschutz

EN 388 2142X	Abriebfestigkeit (4 Stufen) Schnittfestigkeit (5 Stufen) Weiterreißkraft (4 Stufen) Durchstichfestigkeit (4 Stufen) Der Schnittfestigkeitstest nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	2 1 4 2 X
EN 511 12X	Konvektive Kälte (4 Stufen) Kontaktkälte (4 Stufen) Wasserpenetration (1 Stufe)	1 2 X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe1 nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)
Die Leistungsstufen gelten nur für den Handflächenbereich des Handschuhs.

Standardgrößen: 8, 9, 10 und 11
Fingerfertigkeit: Stufe 5
Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung)
Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem trockenen, abgedunkelten Ort und im Temperaturbereich zwischen 5 °C et 25 °C auf. Das Tageslicht sollte vermieden werden. Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung beilegen.
Alterung: Die Eigenschaften der in ihrer Originalverpackung an einem trockenen und vor Licht geschütztem Ort aufbewahrten PSA werden nicht beeinträchtigt. Nach jeder Anwendung die Handschuhe prüfen, ob sie nicht Fehler oder Mängel aufweisen. Handschuhe mit Rissen, Löchern oder aufgegangenen Nähten nicht verwenden.

Die EU-Erklärung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: www.rostaing.com

WARNHINWEIS: Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.
Zusammensetzung : Träger aus 100% Acryl, zu ¾ mit schwarzem Latex beschichtet.
Diese Handschuhe enthalten Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien auslösen könnten.
Vom Tragen der Handschuhe wird abgeraten, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilen erfasst zu werden.
Das Tragen der Handschuhe wird bei Kontakt mit Produkten empfohlen, deren Temperatur nicht unter -10°C liegt. Der nasse Handschuh kann seine isolierenden Eigenschaften verlieren.
Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.
Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.

Datenblatt Nr. R66 Index 1022 Referenz COLDPRO/I

NL

VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

Referentie: **COLDPRO/I**, dit model is ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen mechanische invloeden overeeenkomstig de norm EN388 inzake slijtweerstand volgens ISO13997, en tegen de koude tijdens werkzaamheden in de tuin en in koude en vochtige omgevingen.
Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republiek van Ierland, erkende instantie **nr. 2777.**

De markering CE op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvereisten van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan.
Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen:
EN 388: 2016: Mechanische gevaren
EN 420: 2003+A1:2009: Algemene vereisten
EN 511: 2006: Bescherming tegen de koude

EN 388 2142X	Slijtvastheid (4 niveaus) Snijvastheid (5 niveaus) Scheurvastheid (4 niveaus) Prikweerstand (4 niveaus) Snijweerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus, A t.e.m. F)	2 1 4 2 X
EN 511 12X	Convectiekoude (4 niveaus) Contactkoude (4 niveaus) Waterpenetratie (1 niveau)	1 2 X

Een hoog niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1 niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)
De prestatieniveaus zijn van toepassing op de palm van de handschoen.

Standaardmaten: 8, 9, 10 en 11
Vingergevoeligheid: Niveau 5
Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregenereerd)
Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking, beschermd tegen licht en vocht en bij een temperatuur tussen 5 °C en 25 °C. Vermijd blootstelling aan natuurlijk licht. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.
Veroudering: Bij PBM's opgeslagen in hun originele verpakking, beschermd tegen vocht en licht, heeft de tijd geen invloed op de kwaliteit. Controleer na gebruik de handschoenen op gebreken of onvolkomenheden. Verwijder de handschoenen met scheuren, gaten en open naden.

De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website: www.rostaing.com

OPGELET: de risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedekt.
Samenstelling: versteviging in 100% acryl, gecoat met ¾ zwarte latex.
Deze handschoenen bevatten stoffen die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen.
Het dragen van handschoenen wordt afgeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen.
Het is aanbevolen om de handschoenen te dragen bij het hanteren van een product met een temperatuur niet lager dan -10°C. Als de handschoen nat is, verliest hij zijn isolerend vermogen.
Risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedekt.
Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Handleiding nr. R66 index 1022 Referentie COLDPRO/I

IT

NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA II

Riferimento: **COLDPRO/I** questo modello è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dalle aggressioni meccaniche oggetto della norma EN388, a esclusione di una potenza di taglio elevata ISO13997, e dal freddo durante i lavori di giardinaggio in ambiente freddo e umido.
Questo tipo di guanti è stato oggetto di un esame UE del tipo (modulo B) da parte di **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland - organismo notificato **N° 2777**

La marcatura CE apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale.
Questo prodotto è stato progettato per offrire una protezione contro:
EN 388: 2016: rischi meccanici
EN 420: 2003+A1:2009: Requisiti generali
EN 511: 2006: Protezione dal freddo

EN 388 2142X	Resistenza all'abrasione (4 livelli) Resistenza al taglio per tranciatura (5 livelli) Resistenza alla lacerazione (4 livelli) Resistenza alla perforazione (4 livelli) Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	2 1 4 2 X
EN 511 12X	Freddo convettivo (4 livelli) Freddo da contatto (4 livelli) Penetrazione di acqua (1 livello)	1 2 X

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1 non raggiunto, X: prova non effettuata)

I livelli di prestazione hanno validità per quanto riguarda il palmo dei guanti.

Taglie standard: 8, 9, 10 e 11
Destrezza: Livello 5
Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (né lavato, né rigenerato)
Stoccaggio: Conservare i guanti nel loro imballaggio di origine, al riparo dall'umidità e dalla luce, e a una temperatura compresa tra 5°C e 25°C. Evitare l'esposizione alla luce naturale. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.
Invecchiamento: Il DPI stoccato nella sua confezione originale al riparo dall'umidità e dalla luce resta inalterato nel tempo. Dopo l'utilizzo, esaminare i guanti per rilevare il minimo difetto o qualsiasi imperfezione. Scartare i guanti che presentano lacerazioni, fori e scuciture.

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: www.rostaing.com

AVVERTENZA: i rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.
Composizione: supporto 100% acrilico, spalmatura ¾ lattice nero.
Questi guanti contengono sostanze che potrebbero provocare allergie alle persone sensibili.
È sconsigliabile indossare i guanti se sussiste il rischio di impigliamento nelle parti in movimento di una macchina.
Si raccomanda di indossare i guanti in caso di contatto con un prodotto che non abbia una temperatura inferiore a -10 °C. Il guanto bagnato può perdere le sue proprietà di isolamento.
I rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.
Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.

Nota n° R66 indice 1022 Riferimento COLDPRO/I

Siège social et service consommateurs / Head office and consumer services / Gesellschaftssitz und Kundendienst / Hoofdkantoor en consumentenservice / Sede sociale e servizio consumatori / Sede social y servicio a clientes / Sede social e serviço ao consumidor :

17 avenue Charles de Gaulle
01800 VILLIEU - FRANCE
Tél : +33(0)474460710
Fax : +33(0)474613443
Email : sav@rostaing.fr

www.rostaing.com

ROSTAING®

ROSTAING®

COLDPRO/I

EN 388 2142X | EN 511 12X

www.rostaing.com

Notice R66 indice 1022 code 2351

ES

NOTA INFORMATIVA DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORÍA II

Referencia: **COLDPRO/I** este modelo ha sido diseñado para proteger al usuario contra las agresiones mecánicas cubiertas por la EN388, excepto los riesgos elevados de corte ISO13997 y contra el frío en trabajos de jardín y mantenimiento en entornos fríos y húmedos.
Este tipo de guante ha sido objeto de un examen UE de tipo (módulo B) por **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland - organismo notificado **N.° 2777**

El marcado CE que lleva este guante significa que cumple las exigencias esenciales de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.
Este producto se ha diseñado para brindar protección contra:
EN 388: 2016: riesgos mecánicos
EN 420: 2003+A1:2009: Exigencias generales
EN 511: 2006: Protección contra el frío

EN 388 2142X	Resistencia a la abrasión (4 niveles)	2
	Resistencia al corte por troceado (5 niveles)	1
	Resistencia al desgarro (4 niveles)	4
	Resistencia a la perforación (4 niveles)	2
	Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	X

EN 511 12X	Frío convectivo (en 4 niveles)	1
	Frío de contacto (en 4 niveles)	2
	Penetración de agua (en 1 nivel)	X

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1 no alcanzado, X: prueba no efectuada)

Los niveles de resultado sólo son válidos en la palma de los guantes.

Números estándares: 8, 9, 10 y 11
Destreza: Nivel 5
Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)
Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen protegidos de la humedad y de la luz, y a una temperatura comprendida entre 5 °C y 25 °C. Evitar exponerlos a la luz natural. En caso de que se hubieran desembalado, adjuntar una copia de esta nota al nuevo embalaje más pequeño.
Envejecimiento: El EPI almacenado en su embalaje de origen al abrigo de la humedad y de la luz no se altera con el paso del tiempo. Después de haberlos utilizado, examine los guantes para localizar el más mínimo fallo o cualquier imperfección. No utilizar guantes con desgarros, agujeros o costuras sueltas.

La declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio web: www.rostaing.com

ADVERTENCIA: los riesgos que no se mencionan en este folleto no están cubiertos.
Composición: soporte 100 % acrílico, revestimiento ¾ látex negro.
Estos guantes contienen sustancias que pueden provocar alergias a las personas sensibles.
Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento.
Se recomienda el uso de guantes en contacto con un producto que no tenga una temperatura inferior a -10 °C. El guante mojado puede perder sus propiedades de aislamiento.
Los riesgos que no se mencionan en este manual no están cubiertos.
Para información adicional dirigirse al fabricante.

Folleto n.° R66 índice 1022 Referencia COLDPRO/I

HU

II. KATEGÓRIÁJÚ EVE GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATLAP

Hivatkozás: **COLDPRO/I** ezt a modellt az EN388 szerinti mechanikus behatások ellen tervezték, az ISO13997 szerinti erős vágáson kívül, valamint hideg ellen hideg és nedves környezetben végzett kerti munkákhoz és anyagmozgatáshoz.
Ezen a kesztyűtípuson EU-típusvizsgálatot (B modul) hajtott végre a **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland **- 2777** számú engedélyezett szervezet

A kesztyűn elhelyezett CE jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek.
Ez a termék a következőkkel szembeni védelemre készült:
EN 388: 2016: mechanikai kockázatok
EN 420: 2003+A1:2009: Általános követelmények
EN 511: 2006: Hideg elleni védelem

EN 388 2142X	Kopásállóság (4. szint)	2
	Vágásállóság (5. szint)	1
	Szakadásállóság (4. szint)	4
	Átszúrással szembeni ellenállás (4. szint)	2
	Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6. szint A-tól F-ig)	X

EN 511 12X	Konvektív hideg (4 szint)	1
	Kontakt hideg (4 szint)	2
	Vízpenetráció (1 szint)	X

A magas szint jó védelmet jelent (0: 1. szintet nem érte el, X: nem elvégzett próba)

A teljesítményszintek csak a kesztyű tenyerén érvényesek.

Standard méretek: 8, 9, 10 és 11
Kézügyesség: 5. szint
Tisztítás: A teljesítményszintek csak a tenyéren és a kesztyű új (nem mosott, nem felújított) állapotában garantáltak
Tárolás: A kesztyűt eredeti csomagolásában, nedvességtől és fénytől védve és 5 °C és 25 °C közötti hőmérsékleten kell tárolni. Ne tegye ki természetes fény hatásának. Átcsomagolás esetén ennek a leírásnak a másolatát helyezze a kisebb kiszerelésbe.
Öregedés: Az eredeti csomagolásban, nedvességtől és fénytől védve tárolt EVE nem változik idővel. Használat után vizsgálja át kesztyűt, hogy észrevegye rajta a legkisebb hibát vagy sérülést. Távolítsa el a szakadt, lyukas kibomlott varrású kesztyűket.

A termék EU-megfelelőségi nyilatkozata elérhető a következő internetes webhelyen: www.rostaing.com

FIGYELMEZTETÉS: az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet.
Összetétel: 100% akril alap, bevonat ¾ fekete latex.
Ezek a kesztyűk tartalmaznak olyan anyagokat, amelyek allergiát okozhatnak az érzékeny személyeknek.
A kesztyű viselése nem ajánlott, ha mozgásban lévő gépalkatrészek behúzhatják.
A kesztyű viselése -10 °C-nál nem alacsonyabb hőmérsékletű termékkel történő érintkezésnél ajánlott. A nedves kesztyű elveszítheti szigetelő tulajdonságait.
Az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet.
Minden további információért forduljon a gyártóhoz.

R66 számú útmutató, index 1022 Hivatkozás COLDPRO/I

CZ

INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE II

Reference: **COLDPRO/ I** Tento model byl navržen tak, aby chránil uživatele před mechanickými riziky, na která se vztahuje norma EN388, při vysokém riziku pořezání dle ISO13997 a před chladem při pracích na zahradách a při manipulaci ve vlhkém a studeném prostředí.
Tento typ rukavic byl otestován typovou zkouškou EU (modul B) **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland - oznámený subjekt **č. 2777**

Označení CE na rukavici znamená, že rukavice splňuje základní zdravotní a bezpečnostní požadavky evropského nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.
Tento produkt slouží jako ochrana proti:
EN 388: 2016: mechanická rizika
EN 420: 2003+A1:2009: Obecné požadavky
EN 511: 2006: Ochrana proti chladu

EN 388 2142X	Odolnost proti odřeninám (4 úrovně)	2
	Odolnost proti prořezu (5 úrovní)	1
	Odolnost proti roztržení (4 úrovně)	4
	Odolnost proti perforaci (4 úrovně)	2
	Odolnost proti proříznutí podle ISO 13997 (6 úrovní A až F)	X

EN 511 12X	Sálavý chlad (4 úrovně)	1
	Kontaktní chlad (4 úrovně)	2
	Průnik vody (1 úroveň)	X

Vysoká úroveň značí dobrou ochranu (0: nedosaženo úrovně 1, X: test nebyl vykonán)

Výkonnostní úrovně platí pro dlaň rukavice.

Standardní velikosti: 8, 9, 10 a 11
Zručnost: Úroveň 5
Čištění: Úrovně výkonnosti jsou zaručeny pouze na dlani, když jsou nové (ani neoprané ani regenerované)
Skladování: Uchovávejte rukavice v původním obalu tak, aby byly chráněny před světlem a vlhkostí při teplotě mezi 5 ° C a 25 ° C. Nevystavujte přirozenému světlu. V případě zbavení původních vlastností, přiložte kopii tohoto letáku s nejnovějším obalem.
Zastarávání: Vlastnosti OOP, který je uložen ve své původním obalu a je chráněn před vlhkostí a světlem se s časem nemění. Po každém použití zkontrolujte, zda nejsou na rukavicích/manžetách žádné známky poškození nebo vady. Zlikvidujte rukavice, které jsou protržené, děravé, nebo mají poničené švy.

Prohlášení EU o souladu výrobku s normou je k dispozici na internetu: www.rostaing.com

UPOZORNĚNÍ: ochrana proti rizikům, které nebyly zmíněny není zaručena.
Složení: podpora 100 % akrylový, nátěr ¾ černý latex.
Tato rukavice neobsahuje známé látky, které by u citlivých jedinců mohly vyvolat alergickou reakci.
Nosit rukavice se nedoporučuje, pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje.
Rukavice jsou určeny pro manipulaci s předměty, jejichž teplota není nižší než -10°C. Navlhlá rukavice může ztratit své izolační vlastnosti.
Škody neuvedené na tomto letáku nejsou pokryty.
Pro všechny dostupné informace se obraťte na výrobce.

Zpráva n° R66 index 1022 Odkaz COLDPRO/I

SL

NAVODILA PROIZVAJALCA OZO KATEGORIJE II

Artikel: **COLDPRO/I** Ta model je bil zasnovan tako, da zaščiti uporabnika pred mehanskimi poškodbami, ki jih zajema EN388 brez visokega reza ISO13997 in pred mrazom med delom na vrtu in delom v hladnem in vlažnem okolju.
Ta vrsta rokavice je bila predmet EU-pregleda tipa (modul B), ki ga je izvedel **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republika Irska - priglašeni organ **št. 2777**

Oznaka CE, pritrjena na to rokavico, pomeni skladnost z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami evropske uredbe 2016/425 o osebni zaščitni opremi.
Ta izdelek je bil zasnovan tako, da nudi zaščito pred:
EN 388: 2016: mehanska tveganja
EN 420: 2003 + A1: 2009 : Splošne zahteve
EN 511: 2006: Zaščita pred mrazom

EN 388 2142X	Odpornost proti obrabi (4 stopnje)	2
	Odpornost proti zarezam (5 stopenj)	1
	Odpornost proti raztrgu (4 stopnje)	4
	Odpornost proti prebadanju (4 stopnje)	2
	Odpornost proti zarezam po ISO 13997 (6 stopenj A do F)	X

EN 511 12X	Konvekcijski mraz (na 4 stopnjah)	1
	Mraz pri stiku (na 4 stopnjah)	2
	Prodor vode (1 stopnja)	X

Visoka stopnja označuje dobro zaščito (0: stopnja 1/A ni dosežena, X: preskus ni izveden)

Raven učinkovitosti velja na dlani rokavice.

Standardne velikosti: 8, 9, 10 in 11
Gibljivost: Stopnja 5
Čiščenje: Ravni zmogljivosti so zagotovljene le na dlani nove rokavice, ki ni bila niti oprana niti regenerirana.
Skladiščenje: Rokavice hranite v originalni embalaži za zagotovitev zaščite pred vlago in svetlobo pri temperaturi med 5 °C in 25 °C. Izogibajte se izpostavljenosti rokavic naravni svetlobi. Če jih boste prepakirali, priložite kopijo teh navodil v novo, manjšo embalažo.
Staranje: OZO, shranjena v originalni embalaži, zaščiteni pred vlago in svetlobo, se sčasoma ne spremeni. Po uporabi preglejte rokavice/manšete, če nimajo kakršnih koli napak ali pomanjkljivosti. Zavrzite rokavice, ki imajo raztrganine, luknje, razparane šive.

Izjava EU o skladnosti proizvoda je na voljo na spletni strani: www.rostaing.com

OPOZORILO: Tveganja, ki niso navedena v tem navodilu, niso zajeta.
Sestava: osnova 100% akril, prevleka ¾ črn lateks.
Te rokavice vsebujejo snovi, pri katerih je znano, da lahko povzročajo alergije pri občutljivih ljudeh.
Nošenje rokavic se odsvetuje, kadar obstaja nevarnost, da bi se ujele v premikajoče se strojne dele.
Priporočljivo je, da nosite rokavice v stiku z izdelkom, ki nima temperature pod -10 °C. Mokra rokavica lahko izgubi izolacijske lastnosti.
Tveganja, ki niso navedena v tem navodilu, niso zajeta.
Za dodatne informacije se obrnite na proizvajalca.

Obvestilo št. R66 indeks 1022 Artikel COLDPRO/I

ET

II KATEGOORIA ISIKUKAITSEVAHENDI TOOTJA TEABELEHT

Viitenumber: **COLDPRO/I** - see mudel on projekteeritud kasutaja kaitsmiseks mehaaniliste vigastusetekitajate vastu, mida hõlmab standard EN388, välja arvatud ISO13997 suure sisselõikejõu eest, ja külma eest aia- ja kättemistöödel külmas ja niiskes keskkonnas.
Seda tüüpi kindale on teinud ELi tüübihindamise (moodul B) **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Iiri Vabariik, teavitatud asutus **nr 2777.**

Märgis CE sellel kindal tähendab, et kinnas vastab isikukaitsevahendeid käsitleva Euroopa määruse 2016/425 peamistele tervishoiu- ja ohutusnõuetele.
See toode on projekteeritud selliselt, et tagada kaitse järgmiste riskide vastu:
EN 388: 2016: mehaanilised riskid
EN 420: 2003+A1 :2009: Üldnõuded
EN 511: 2006: Kaitse külma vastu

EN 388 2142X	Vastupidavus hõõrdumisele (4 taset)	2
	Vastupidavus sisselõikamisele (5 taset)	1
	Vastupidavus rebenemisele (4 taset)	4
	Vastupidavus läbitorkamisele (4 taset)	2
	Vastupidavus läbilõikamisele vastavalt standardile ISO 13997 (6 taset A–F)	X

EN 511 12X	Soojusjuhtivuse e konvektiivkülm (4 taset)	1
	Kontaktkülm (4 taset)	2
	Vee sissetungimine (1 tase)	X

Kõrge tase näitab head kaitset (0: tase 1 saavutamata, X: katset ei ole tehtud)

Kaitsetasemed kehtivad kinnaste peopesal.

Standardsuurused: 8, 9, 10 ja 11
Osemete käsitsetavus: Tase 5
Puhastamine: Kaitsetasemed on tagatud ainult kinda peopesal uuelt (mida ei ole veel pestud ega taastatud)
Hoidmine: Hoida kindaid originaalpakendis kaitstult niiskuse ja valguse eest ning temperatuurivahemikus 5°C kuni 25°C. Vältida loodusliku valguse kätte sattumist. Kui kindad on originaalpakendist välja võetud, lisada selle teabelehe koopia uude väiksemasse pakendisse.
Vananemine: Originaalpakendis kaitstult niiskuse ja valguse eest hoitud isikukaitsevahend aja jooksul ei muutu. Pärast kasutamist kontrollida, et kinnastel ei ole vähimaidki defekte või vigu. Rebenenud, aukudega, lahtiste õmblustega kindad kasutuselt kõrvaldada.

Toote ELi vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: www.rostaing.com

HOIATUS: sellel teabelehel nimetamata riskide puhul ei ole kaitse tagatud.
Koostis: tugimaterjal 100% akrüül, kattekiht ¾ must lateks.
Kindad sisaldavad ülitundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid.
Kindaid ei ole soovitatav kanda, kui esineb masina liikuvate osade vahele tõmbamise oht.
Kindaid on soovitatav kanda kokkupuutel toodetega, mille temperatuur ei ole alla -10°C. Märjalt võib kinnas oma isoleeromadused kaotada.
Sellel teabelehel nimetamata riskide puhul ei ole kaitse tagatud.
Täiendava teabe saamiseks palun pöörduda tootja poole.

Teatis nr R66 tähis 1022. Viide COLDPRO/I

NO

INFORMASJONSNOTIS FRA PRODUSENT AV PERSONLIG VERNEUTSTYR AV KATEGORI II

Referanse: **COLDPRO/I** Denne modellen er utformet for å beskytte brukeren mot mekaniske skader som dekkes av normen EN388 utenom store kutt iht. ISO13997, og mot kulde ved hagearbeid i fuktig og kaldt miljø.
Denne typen hanske har gjennomgått en EU-typeundersøkelse (modul B) utført av **SATRA Technology Europe Limited** – Bracetown Business Park, Clonee D15YN2P, Republic of Ireland - teknisk kontrollorgan **Nr. 2777.**

Merkingen CE på denne hansken betyr etterlevelse av hovedkravene innen helse og sikkerhet som er definert i europeisk forordning 2016/425 om personlig verneutstyr.
Dette produktet er utformet for å beskytte mot:
EN 388: 2016: mekaniske risikoer
EN 420: 2003+A1:2009: Generelle krav
EN 511: 2006: Beskyttelse mot kulde

EN 388 2142X	Motstand mot slitasje (4 nivåer)	2
	Motstand mot skjæring i skiver (5 nivåer)	1
	Motstand mot opprivning (4 nivåer)	4
	Motstand mot perforering (4 nivåer)	2
	Motstand mot kutting iht. ISO 13997 (6 nivåer, fra A til F)	X

EN 511 12X	Konvektiv kulde (4 nivåer)	1
	Kontaktkulde (4 nivåer)	2
	Vanninntrenging (1 nivå)	X

Et høyt nivå betyr god beskyttelse (0: nivå 1 ikke oppnådd, X: ikke-utført prøve).

Ytelsesnivåene gjelder hanskens håndflate.

Standardstørrelser: 8, 9, 10 og 11
Hendighet: Nivå 5
Rengjøring: Ytelsesnivåene er kun garantert når hanskens håndflate er ny (verken vasket eller gjenopprettet)
Lagring: Hanskene skal oppbevares i sin opprinnelige emballasje, unna lys og fuktighet og ved en temperatur på mellom 5 °C et 25 °C. Unngå eksponering for naturlig lys. Hvis hanskene pakkes ut, legg en kopi av denne notisen ved den nye, mindre emballasjen.
Aldring: Personlig verneutstyr som er oppbevart i deres opprinnelige emballasjer unna fuktighet og lys, blir ikke svekket med tiden. Etter bruk må du undersøke hanskene for å lete etter feil. Ikke bruk hansker som har rifter, hull eller revnede sømmer.

Produktets EU-samsvarserklæring er tilgjengelig via nettstedet: www.rostaing.com

ADVARSEL: Risikoer som ikke er angitt i denne notisen, dekkes ikke.
Sammensetning: støttemateriale i ¾ akryl og belegg i ¾ sort lateks.
Disse hanskene inneholder stoffer som kan forårsake allergier på personer med allergiske tendenser.
Det frarådes å bruke hansker hvis det foreligger en fare for å bli hektet med av mobile maskindeler.
Det anbefales å bruke hanskene ved kontakt med et produkt som ikke har en temperatur under -10 °C. En våt hanske kan miste sine isolerende egenskaper.
Risikoer som ikke er angitt i denne notisen, dekkes ikke.
For alle tilleggsopplysninger, vennligst ta kontakt med produsenten.

Notis nr. R66, indeks 1022 Referanse COLDPRO/I